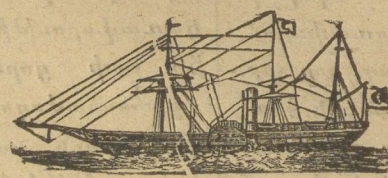


This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. There is no text or other markings on the page.

ԻՏԻԱԼԱԹ				Թ Ի Ի Ճ Ճ Ա Ր Ի Յ Է				ԻՐԱՃԱԹ			
ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՑԱԹ	Լ. 0.	ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՑԱԹ	Լ. 0.	ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՑԱԹ	Լ. 0.
ՁԷԽԱՅԻՐ				ՄԱՏԷՆ				ՍՏԱՆԻՍԼԱՎ			
Պատմություն, սերի, Ազոֆ	Քիմ	26-30	400	Պատմություն, Քիմ	Օգոստոս	7-	104	Պատմություն, Ստանիսլավ	Օգոստոս	4. 75-5	100
» սերի	»	»	»	» Քիմ	»	120-150	100	» Ստանիսլավ	»	8. 50-9	»
» Լիպրա 57 60	»	»	»	» Քիմ	»	65-70	»	» Լիպրա 57 60	»	10-	»
» Բուսիլի	»	25-27	»	» Քիմ	»	47. 50-48	»	» Բուսիլի	»	7-7. 50	»
» Լիպրա 56 58	»	»	»	» Քիմ	»	52-57	»	» Լիպրա 56 58	»	29-30	»
» Կրիվոյե	»	24-28	»	» Քիմ	»	95-100	»	» Կրիվոյե	»	21-22	»
» Լիպրա 56 59	»	»	»	» Քիմ	»	175-185	»	» Լիպրա 56 59	»	»	»
» Բուսիլի	»	23-29	»	» Քիմ	»	18-	103	» Բուսիլի	»	40-50	»
» Լիպրա 55 60	»	»	»	» Քիմ	»	40-105	»	» Լիպրա 55 60	»	»	»
Մեքսիկո-ամերիկյան	»	»	»	» Քիմ	»	43. 50-44	»	Մեքսիկո-ամերիկյան	»	»	»
» Թունա	»	17-18	»	» Քիմ	»	155-158	100	» Թունա	»	»	»
» Բոբի, Օրոն	»	16-17	»	» Քիմ	»	21-22	»	» Բոբի, Օրոն	»	»	»
» Բուսիլի	»	17-	»	» Քիմ	»	8-9	»	» Բուսիլի	»	»	»
» Թունա	»	13. 50-14	»	» Քիմ	»	100	»	» Թունա	»	»	»
» Բուսիլի	»	13-14	»	» Քիմ	»	17-	»	» Բուսիլի	»	»	»
Նախա-Պատերազմ	»	11-12	»	» Քիմ	»	»	»	Նախա-Պատերազմ	»	»	»
Չեխոսլովակ	»	18-	»	» Քիմ	»	»	»	Չեխոսլովակ	»	»	»
ՏԱՐԻՔ				ՄԱՏԷՆ				ՍՏԱՆԻՍԼԱՎ			
Ներքին գործեր	Նախա-Պատերազմ	103-110	»	Ներքին գործեր	Օգոստոս	12-12. 50	100	Ներքին գործեր	Օգոստոս	125-130	»
Օրոն	»	148-	»	» Օգոստոս	»	75-78	»	Օրոն	»	120-125	»
» 1 խմբի ճիշտ	»	135-	»	» Օգոստոս	»	640-650	»	» 1 խմբի ճիշտ	»	5. 50-	»
» 2 խմբի ճիշտ	»	118-128	»	» Օգոստոս	»	5-3. 25	104	» 2 խմբի ճիշտ	»	5. 75-	»
» 3 խմբի ճիշտ	»	130-	»	» Օգոստոս	»	210-215	100	» 3 խմբի ճիշտ	»	6. 50-6. 75	»
» 4 խմբի ճիշտ	»	110-120	»	» Օգոստոս	»	72-75	»	» 4 խմբի ճիշտ	»	5-	»
» 5 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	15. 50-16	»	» 5 խմբի ճիշտ	»	4. 75-	»
» 6 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	44. 50-45	»	» 6 խմբի ճիշտ	»	3. 50-4	»
» 7 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	142. 50-	»	» 7 խմբի ճիշտ	»	14-14. 50	»
» 8 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	46-47	100	» 8 խմբի ճիշտ	»	80-120	»
» 9 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	75-	»	» 9 խմբի ճիշտ	»	2-2. 25	»
» 10 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	82-	»	» 10 խմբի ճիշտ	»	80-120	»
» 11 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	71-92	»	» 11 խմբի ճիշտ	»	100-	»
» 12 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	70-	»	» 12 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 13 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	105-108	»	» 13 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 14 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	61-72	»	» 14 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 15 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 15 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 16 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 16 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 17 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 17 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 18 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 18 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 19 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 19 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 20 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 20 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 21 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 21 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 22 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 22 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 23 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 23 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 24 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 24 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 25 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 25 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 26 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 26 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 27 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 27 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 28 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 28 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 29 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 29 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 30 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 30 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 31 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 31 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 32 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 32 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 33 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 33 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 34 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 34 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 35 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 35 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 36 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 36 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 37 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 37 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 38 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 38 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 39 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 39 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 40 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 40 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 41 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 41 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 42 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 42 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 43 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 43 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 44 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 44 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 45 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 45 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 46 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 46 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 47 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 47 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 48 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 48 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 49 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 49 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 50 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 50 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 51 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 51 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 52 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 52 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 53 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 53 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 54 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 54 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 55 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 55 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 56 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 56 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 57 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 57 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 58 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 58 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 59 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 59 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 60 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 60 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 61 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 61 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 62 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 62 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 63 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 63 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 64 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 64 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 65 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 65 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 66 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 66 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 67 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 67 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 68 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 68 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 69 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 69 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 70 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 70 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 71 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 71 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 72 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 72 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 73 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 73 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 74 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 74 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 75 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 75 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 76 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 76 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 77 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 77 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 78 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 78 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 79 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 79 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 80 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 80 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 81 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 81 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 82 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 82 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 83 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 83 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 84 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 84 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 85 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 85 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 86 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 86 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 87 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 87 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 88 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 88 խմբի ճիշտ	»	»	»
» 89 խմբի ճիշտ	»	»	»	» Օգոստոս	»	»	»	» 89 խմբի ճիշտ	»		



ՄԱԳՐԻՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

[illegible]

ፆኩሃ ጸኮረሲፆ

Հարպիկէ նաղըրը Հիւսէյին
 թխենէ բաշա Վարժթթիւնէ
 ինքնապիւն պիրիւնէ հիւթպէ Մէ-
 ճիւր նիշանը իհասն պուրուսմ
 տուր:

Մէնէն հալիկէ բամաղն իւ միւ-
 պարը ղուրթսնտնէ զապթ թթ.
 թէ իւրը բուռնէ զազաքերլու
 Մուտուրը ազամտան Մէճնէտ Ռի-
 զա Էֆէնտիս Վարժթթիւնէն:

Բուսմէ զազաքերլու թէզդէ-
 րէճիլիկէ վէ մէթուպաճուրուզ
 միւրթթիւն միւհիմմէն Նիլիմմէ-
 իլէ մէթթիւն Մէշիլիկէթը իւ իւս
 միւնէճալիզանը միւսնէվիտիւն
 տէն Մէճնէտ Շէմիլէ Էֆէնտի զա-
 տէ Մուսթաֆա Սաֆիէտտի Սա-
 իլի պէլ Էֆէնտիկէ թէճվիճ պուր-
 ղուլվալտ տոր:

ԹԵԼԷԿՐԱՑ

Առանա Հուլու
(Պատ. Եղեգնի Եկեղ. Բեկեղ. Բեկեղ. Բեկեղ.)
Իսմայիլ Գրուրյան վարչի պաշտոն
նախ Սրբ. Զ. Գարեթի Գրեթի ինքն
գրա ինքնի օրտոգրվող հիւր. ինքն
տուն ապշաւ Մեծհիւր. մէկտուաւ.
նա արդ. ու պէտք ինքնի տարւաւ.

Լոսնորա 3 օգոստոս.

Պու. Կիւն Մարգի ար. Հարթի ինքն
թըն մեծհիւր. մէկտուաւ տուն տեւ
տուն. քի. Ս. Բիլլի. ինքնի տուն պաշ.
լուսնա ինքնի ինքնի ինքնի ինքնի ինքնի.
վեհե ինքնի ինքնի պիւր ինքն. Եղ. Եղ. Եղ. Եղ.

Բարդի 3 օգոստոս.

Բաղդար Կիւնի պիւր ինքնի Կիւնի
տուն տուն վարչ օրտո մեծհիւրի ու.
մուսիկէ պաշտոնը ինքն ինքնի ինքնի
թըն մեծ հիւր. ինքնի ինքնի ինքնի
տարաթ. 240 ար. պէտք ինքնի գա.
գաւնիւր. ար. ար.

Ի՞նչ Ե՞րբ ՄԻԼԻԷ

ՏԱՐԵԻՈՐ ԿԱՐԳ ԴՊՐՈՒԹԵԱՆ
ԿԱՄ
ԿԱՐԳԱԿՈՐՈՒԹԻՒՆ ՍՐԲՈՅ
ՊԱՏԱՐԱԳԻ

Րոտարարական Դեան Եկեղեցւոյ Հայաստանեայց
Ի ոլէտս Սարկաւաադաց և Դպրաց
1880

Վիեննայի Պոլիտարկուս մասնա-
ներքին Հրատարակչության և ապգի-
նի առաքինի ազգային իրաւերը այս-
բերանագիր զարուծեան գործը և
սովին հեղեղեղ պայտօնեղ այլ և
ման ճառառարցիլ սրտանի առ-
ձեւն պարտաւոր դործից մէ ի հե-
ղեղակին ճանդիցիլ պարտաւորաւոր
կերպիլ մասնակիլ ըլլալիւ. ուր ու-
րի տարուան ըստ կարի տօնացի-
նիլ աւան օրերուն պարտաւոր թէ
քիչ ճանդիւր և թէ յատուկ կարգեր-
ն ուղղերիլ մի առ մի բախմանիլ ճը-
շտակաւոր ազ գումանիւ. և բաց առ-
պէ Ս. Պատարախի կից կապարտա-
ւոր և ալ ճանդիւր և պայտօնակի
(նշեղեղից պայտօնի, ճախտանակ-
ներու, ջրօրնեղից, խարդիլ օրնու,
թեան, և այլն) կարգերն աւարդա-
ւորս :

Գործոյն սկիզբը տարեկանայն ա-
ղիւսակները և տարեկան ընդհանուր
տնտեսոյց, և վերջը մաշտոցական
յաւելեալած մկրտութեան, պարսկի
թարման և տնօրէնից կարգերն ա-
զգրեալ ըլլալով, անշուշտ պաշտօ-
նաթորաց բազմալի բան մը դուր-
չի մնար:

Գլխին է ց քրանք: Կը ծախու-
նակալթի, յի չեն. Մխիթարեան
ը դառնանք:

Դարձրեալն համառօտն ալ ցաւ
ապօրած է, որ նոյն առաւելութիւն
ներն ունի. միայն ստոր մէջ տարւոյ
լուր (հասարակ) օրերուն յատու
կարգերը դուրս թողած են :
Իկին է 2 1/2 Ֆրանք : — Նոյ
դրատուն : 10-7

Ἡ Ἰῆρα ἡ Ἰῆρα

በገረጽ 45 በጊዜው የገጠመው የጥቅም ስራ በጊዜው

Այսպէս մայիկոնտէ՛ ճանիկ ստանալը
նա թափալ նա նառկէիկ Այսամս Պափա
րա վէ Սամսոն վէ Զարշէնպիկ գա
ղալարը գուբարսընտա մէկնուտ իճ
եհիգ ախթէն ալթը պիկ ետփի երկ
գըրզ Թողուզ գըլէն աուխան չըրա
թիթի մալիմէ իլէ մահայկոնտէ վէ խա
ղիւնի ճըլլէիլտէ միւզայէնէյէ գոնը
մըշ յօտուղընտան, թալիպ օյսնը
նիկ լիպու թէմուլըն երբի պէլինճ
կիւնիւնէ գաաաթ մայլէ խաղիւնէ
ճէլլէիլ սիննէ Այսրա վէ Աղեմա էմ
մա թիթի տալթիւնի միւբարաթի իլէ
մէլէրի կէշէնլէրտէ իլան գըլընմը
խա տէ, եւվիլ մէգըիւրըն ճուսմա
նա թէաաաաաաաաաաաա վէ ճուսմա իր
թէրի կիւնիւ Ռէմաաաաաաաա ճուսա ինթի
մայլնէ վէ Բազար քեշիլիւնէ Որլա
թիթիլարըն թաթիլի պուլուսմաաաա
պիլանա սիլգըրաթի գաաաաա գաթ
կիւնիւնին մաշը ալլին երբմ աէքի
ղիւնի բազար իրթիթի կիւնիւնէ թէ
գըլիլ խաղմ գէլ վիլէ, վէ եւվիլ մէ
գըիւտէ թէլէկրաֆալ գաաաաաաա
միւզայէտէ ինթաաաա մուղաթիւթ պու
լուսմաաա յօտուղընտան, թալիպ
թալիւնա ետվիմ մէգըուրտէ սաաա
պէտէ հյանէթը միւշարիլէյնա տա
թիթի թիթի պուլուսմաաաա, վէ մէ
գըիւր թիթիլիւնընտէ Պափա գա
ղաա գուբարաաաաաաաա գէրրա ետվիմ
տէ պուլուսան երկ գո Թողուզ թէ
մըվի ալթը գըլէյն ալթը երկ գէթ
նըլ պիկ, վէ Այսամս նառկէյնին գու
րաաաաաաա քէլգաթը գըրրա եւլան
տէ պուլուսան Թողուզ իքի պիկ ալթ
երկ Թողուզ Թողուզ գըլէյն երկ
նըլ պիկ ղըշ պէտէ իլէ թալիպիւր
թէլիւնտէ պուլուստուղընտան, թ
յաաաա թալիպ օյսնըաաաա ա
քէֆըլընիլէ պէրապէր յիմաա
էմաաաաա միւշարիլէյնա միւբաաա
թէ իլէմէլէր :

ԱՅՆ 98 Թէմուզ 22

ጸሐፊው ከጋራው ጥያቄው ጋር ተስማምቶ ስለሚገኝ ስለሆነ

Տօլմա-Պաղչէ վէ ճէտի-Գուր
կաղխանէրն իրեն պիր տեսերի
լուզուի Երայն տն պին թծնչիս
Էջ լուպ բժաւորանայ տայի մ
րէթի պին թծնչաթօտու Տօլմա
Պաղչէ վէ գէշ երգ թծնչալի
սու ճէտի-Գուր կաղխանէրն
տն թծնչու պարտաւորութիւն
վէ էաման կաղխանէրն Հաս
լաթ վէ գուգլի մայրնային ճ
րէ Հէր Հաթիթա ճաթն ճէտի
թախիթի Խորիթը չարօր, վէ չ
թախիթի սաիրէ Էլէ պէճէր թծն
լաթսու օթուղ չիրեն թալա
էօՏաթսուտն օթաղը, չէրախիթ
մուՀարթն վէճճ իր, պու թիլթա
սուն աշար իճաման թալիպ
լաշարիթ թէմուղըն թիլթա
աիւրնն բնչչուգի չիրիւս սաու
ծաղ գաւար ճէճէր էամանթի մ
լիւրէ Գրաթմասթ Խլէսէրն

Մէջէմտւոն էքնեմտնին չիւանս
 Մէկնէ Գանորն պալաւման Եր
 պիւն պիւտեմնի պալաւման մ
 պալորդը մալիւնին թէպիկէ
 դրմորն, մետեւունն Գաւոր
 կա իմանը ճաւատնինտէ Գու
 լուգ առաքաւան քեալին միւթ
 սարորքի օլտուղու յձ նոււնկը
 խանէնին նըքօր թարիւրի իյա
 տնն օն պէշ կիւն ստնդա միւգ
 եւէտնի իծոր ալունանաղը իւ
 օլտուրն ։

ᐅᑦᑦᑦ 96 ᐅᑦᑦᑦᑦ 21:

SO. F. 1. 0. 0.

ՃԻՒ ԱՅԻ ԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգործորու միւմահէլէյ, սա-
պրցը վեհէն իւրբէ, էալըրը
քիւնիլի գէ պէլ սուգըրըրու
վէլ ումու՝ ալեհաթ թէնսահի
վլեխէ (ճննդ,սական դորտու
նաց վերաբերեալ), վէ իտ-
րար Եօլլարալ, ումու՝ տե-
րի իլէլէրէրէն տայրի խա-
թաղալարա տիւլար օյաւի-
լէր էնիլի թէնտալիլէրի իլիւն-
էնը կիւն սաաթ աեօրթիւն
սուս գարուր, Պազլէ գարու-
սուտսու շամաթիլի թիւրդէս
սրըրալարա վազը 27 նում-
սորու Սէնալարալ վիլէն էֆ-
էհգախանէսնիտէ, վէ բազա-
կիւնէրի տաթի, Էֆ,թոլլուր
սու Սյաղըր Սյաղըր ճաւտսնիլ
տէ վազը 27 նումսորու քէն
տի խաթաթիւն, քէ,յֆօրիլըր
գալըր իթմէքտ տիր :

ՏՕԳԹՕԲ Ճ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

[illegible]

ԼԻԳԻՏՄԱՄԻՐՆ

ՎՈՒԻՈՒԷ ՎԵՃԱԹՏԱՆ ՏՕԼԱԹԸ
ԳԱԼԱԹԱՏԱ ԳՕԻԻԲՈՒՆ ԽԱՆԸՆՏԱ և ՆՈՒԲԵՐՈԼՈՒ
Տ. ԳՕՐԻԶՕՆԷՐԻՆ
ԶԱՐԸ ԹԵՍՎԵՑԻՆ ՈՒԽՈՐ ՎԵ ԹԱԹԻՆ ԹԻՃԱԹԸ

[illegible]

ՄԷՐՈՂՈՒ մաղաքամտա թէչհր խորիէն էմթաաւը հէր ըրմ Լ
կէօրիւր իսէ, հագրիգաթը հալտէ թէսվիյէի ումուր օլաճաղընա
նաաթ բէյտա իտէպիլէճէք տիր : Տ. ԳՐԻԻԶՅԱՆ

Մ. ՊԱԼԵԱՆ և ԳՈՒՄԲ

ՄԷՀԾԻՏ ԱԼԻ ԲԱՇԱԻ ԽԱՆ Ն՞ 27 ԳԱԼԱԹԱՆ, ՍԹԱՄՊՈԼ

ՀԻՐ ՃԻՆՍ ԷՄԹԱՍ, ԻԶԻԿՆ ԹԻԿՃՃԱՐ ՎԷ ԳՕՄԻՍԻՕՆՃՈՒ

Խոխաբաժնի իրաճան՝ էմբասադը: — Ինկիլիզի վե ֆրանսեզ ժուլ
լարազ Եվրոպա վե սաիր միւթէ-միլընաթառա կէշէն էմբասա, ղէթա-
իր, վե սաիրէ: — Ճօճօ Բոստա Քապրիկապընտ տէմիր վաթասարը
Կախէն վե տէմիր Եւլար իշլան քիւրէզ վե տէմիր սաիրէ, վե զարիւնմ

Սահիպի իմթիլադ ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՄԱՐԲԱՅԻՅԷ

ԷԿՐՈՒՄ ՊՈՐՈՍԱՆԸ		ՀԱՆՔԱՌ ՊՈՐՈՍԱՆԸ	
Լժուրար, 3 Օգոստ.		Խաճ. ուսմ. տիկնոջ աշգ. զարբ.	10-42
Ենկել. էսնամը Խնկ. Լիր	97- ⁹ / ₁₆	Պատ. ապագայ աշխատը	40-9
» էսնամը աշխատը	9- ⁷ / ₁₆	Խթթիգ. 63 (Մտնթթն) 6 % ֆ.	49-50
» զարանաը	9- ³ / ₄	» 65 » 6 % ֆ.	49-50
Խթթիգարգ 65	10- ³ / ₈	» 69 (Բխնար) 6	48-50
» 69	10-	» 72 (Չճնառ Խթթիգար) 46-72	
» 71	68- ¹ / ₄	» 73 6 % ֆ.	46-50
» 72	47-		
» 73	9- ⁹ / ₁₆	Բուսնիկ չքանաը Գեհր 3	29-
Ս. Լանը պանդաը	9- ¹ / ₂	Ագճե ֆայիդի	9-
Մըրը տուրուկն մութա չքան	60- ¹ / ₂	Բըրը Գրք	30-
» ինքնաը	87- ¹ / ₂	Հալվաեթիգ	30-
Բուսնա ինքնաը	83-		
Գուսնիգ Բարիգ 6 ալ վառե	-		
—			
Փարիգ, 3 Օգոստ.		ՊԱՆԳԱՌ ՊԵՐՈՍԱՆԱՐԸ	
Պարնա. էսն. 3 % ֆ.	85-	Գրեթի ժեհնաը	3-24
» 5 քանաը	118 63	Ստամադը պանդաը	7-30
Օսմ. էսնամը աշխատը	3-40	Օսթեթե ժեհնաը	4-
» զարանաը	9-40	Խառվալ	3-45
Խթթիգարգ 65 ֆր.	51-		
» 69	49-		
» 73	47-		
Մըրը ֆճա. մութա չքան	306-23	—	
Գրեթի Լիսե	322-50	Ոսմ. լիրար 100 քրտան	42. ֆ
Օսմադը պանդաը	448-75	Պէյադ Անկոնիյէ ֆարգը	107-17
Բուսնիկ չքանաը Գեհր	28-50	Մեհնաիգ	216-
Ինքնաը էսնամը	83-23	» Գշնիգ	215-
Գուսնիգ Լժուրար 3 ալ վառե	25-32	Ալթըրը	129-10
		Գազըր	570-
		Գայալ	1300-
		Ինկիլիգ լիրար	110-12
		Պարնաը ալթընա	87-32
		Փլ	90-15
		Գրեթի ժեհնաը	34-20
		Բուսնիկ չքանաը	8-
		Գազըր	13-